

CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE

DECIZIE

28 iulie 2021

mun. Chișinău

Colegiul penal în următoarea componență:

Președinte

Toma Nadejda

Judecători

Cobzac Elena

Timofti Vladimir

examinând admisibilitatea în principiu a recursului în anulare, prin care se solicită casarea deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 28 aprilie 2021 și a încheierii Judecătoriei Soroca, sediul Central din 03 martie 2021, declarat de către condamnatul, Roșca Ruslan Xxxxx

Termenul de examinare a cauzei:

01.07.2021-28.07.2021

A C O N S T A T A T:

1. La 27.01.2021, în Judecătoria Soroca, sediul Central a parvenit spre examinare plângerea condamnatului/prevenitului Roșca Ruslan împotriva administrației instituției penitenciare, referitor la condițiile de detenție.

2. Prin încheierea Judecătoriei Soroca sediul Central din 03.03.2021, a fost admisă parțial plângerea condamnatului Roșca Ruslan, fiind constatat faptul că, Roșca R. a fost deținut în perioada: 12.11.2019-03.03.2021 în Penitenciarul nr. 6 Soroca, în condiții contrare prevederilor art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, 477 zile, în calitate de condamnat. În condițiile art. 473⁴ alin. (4) Cod de procedură penală, s-a redus pedeapsa condamnatului Roșca R. cu 94 zile, pentru perioada de 470 zile, în care s-a aflat în detenție, cu calcularea a 2 zile de reducere pentru 10 zile de detenție. Termenul pedepsei definitive de 16 ani închisoare stabilit lui Roșca R. prin sentința Judecătoriei Telenești din 10.07.2012, s-a redus cu 94 zile. În privința perioadei rămase de 7 zile, calculate în condițiile art. 473⁴ alin. (4) din Codul de procedură penală, care nu pot fi reduse, instanța de judecată a considerat necesar de a le lăsa, în continuare, la termenul de executare a pedepsei. Au fost respinse cerințele condamnatului Roșca R. privind deținerea ultimului în perioadele 15.07.2013-06.08.2014, 15.08.2014-12.11.2019 în condiții de detenție care, conform jurisprudenței Curții Europene a Drepturilor Omului, afectează drepturile condamnatului, garantate de art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, ca fiind neîntemeiate. A fost obligată administrația instituției penitenciare nr. 6 Soroca, potrivit art. 473⁴ alin. (3) Cod de procedură penală, să înlăture condițiile precare de detenție în termen de 15

zile, după expirarea căruia instituția penitenciară informează instanța de judecată despre executarea încheierii.

3. Încheierea în cauză a fost contestată cu recursuri de către:

3.1 Directorul adjunct al Penitenciarului nr. 6 Soroca, M. Covali, prin care a solicitat casarea acesteia, în partea reducerii pedepsei cu 94 zile, în care condamnatul s-a aflat în detenție în Penitenciarul nr. 6 Soroca, în calitate de condamnat. În motivarea recursului invocând următoarele argumente:

- consideră încheierea neîntemeiată și pasibilă casării în partea reducerii pedepsei cu 94 zile, pentru perioada în care s-a deținut în Penitenciarul nr. 6 Soroca;

- condamnatul Roșca Ruslan a fost deținut în Penitenciarul nr. 6 Soroca, în conformitate cu p. h) art. 205 Cod de executare. Conform sentinței de condamnare, i-a fost stabilită executarea pedepsei în penitenciar de tip închis. Însă, având în vedere că, în Penitenciarul nr. 6 Soroca nu sunt create condiții pentru deținerea condamnaților în regim închis, condamnatul Roșca Ruslan, de facto, a fost deținut și până la momentul actual se deține în condițiile penitenciarului de tip semiînchis, deci esențial mai ușoare decât prevede sentința lui de condamnare;

- condamnatului Roșca Ruslan i-a fost acordat dreptul, în intervalul de timp de la deșteptare până la stingere (06.00-22.00), să se deplăseze liber pe teritoriul penitenciarului, în limitele stabilite de administrația penitenciarului;

- pe parcursul executării pedepsei în Penitenciarul nr. 6 Soroca, condamnatul poate frecventa biserica, poate participa la diferite activități petrecute în penitenciar, poate obține o specialitate fiind înscris la școala profesională, frecventa terenurile de sport;

- deținutul a fost asigurat cu minimul necesar de întreținere, nefiind marginalizat sub nici un aspect și la moment fiind deținut conform minimului de întreținere pentru condamnați.

3.2 Condamnatul Roșca Ruslan, prin care își exprimă dezacordul cu încheierea adoptată, invocând că se deține în Penitenciarul nr. 6 Soroca din 15.07.2013 până în prezent, însă prima instanță i-a aplicat prevederile art. 473 alin. (3) Cod de procedură penală, pentru perioada deținerii de la 12.11.2019, până în prezent.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 28 aprilie 2021, au fost respinse recursurile declarate și menținută încheierea.

5. În motivarea soluției, instanța de recurs a reținut aplicarea corectă de către judecătorul de instrucție, în speță, a prevederilor art. 473⁴ alin. (4) Cod de procedură penală, cu calcularea a două zile de reducere pentru fiecare zece zile de detenție, pe perioada detenției în calitate de condamnat în Penitenciarul nr. 6 Soroca, în condiții contrare prevederilor art. 3 CEDO, ceea ce rezultă din modificările operate în legea procesual penală în vigoare din 01.01.2019, care în

dispoziția art. 469 alin. (1) pct. 171), stabilește posibilitatea verificării în cadrul executării pedepsei penale a condițiilor de detenție a condamnaților, dispoziția 473² alin. (3) statuând, că persoanele deținute cel puțin 10 zile în condiții contrare prevederilor art. 3 din Convenție, pot fi despăgubite în conformitate cu art. 385 alin. (5) și (6) sau, după caz, acestea pot înainta o acțiune civilă.

Totodată, urmează a fi respinse argumentele recursului condamnatului precum că, prima instanță i-a redus termenul pedepsei doar pentru perioada deținerii lui în Penitenciarul nr. 6 Soroca, de la 12.11.2019 până în prezent.

În acest sens, prima instanță just a reținut în încheierea adoptată, că anterior a fost examinată o plângere similară în privința condamnatului Roșca Ruslan. Astfel, prin încheierea Judecătorei Soroca, sediul Central din 12.11.2019, menținută prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 29.06.2020, s-a admis parțial plângerea condamnatului Roșca R. împotriva administrației instituțiilor penitenciare, referitor la condițiile de detenție care, conform jurisprudenței Curții Europene a Drepturilor Omului, afectează drepturile condamnatului garantate de art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

S-a constatat faptul că, Roșca R. a fost deținut în perioada 16.02.2012-26.07.2012 și în perioada 26.07.2012-15.06.2013, în Penitenciarul nr. 11 Bălți, în condiții contrare prevederilor art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale 485 zile, dintre care 161 zile, în calitate de prevenit, și, respectiv 324 zile, în calitate de condamnat.

În condițiile art. 473⁴ alin. (6) Cod de procedură penală, s-a redus pedeapsa condamnatului Roșca R. cu 322 zile, pentru perioada de 161 zile, în care s-a deținut în calitatea de prevenit, cu calcularea a 2 zile de închisoare pentru 1 zi de arest preventiv.

În condițiile art. 473⁴ alin. (4) Cod de procedură penală, s-a redus pedeapsa condamnatului Roșca R. cu 96 zile, pentru perioada de 320 zile, în care s-a aflat în detenție, cu calcularea a 3 zile de reducere pentru 10 zile de detenție.

Termenul pedepsei definitive de 16 ani închisoare, stabilit lui Roșca R. prin sentința Judecătorei Telenești din 10.07.2012, s-a redus în total cu 418 zile.

În privința perioadei rămase de 4 zile, calculate în condițiile art. 473⁴ alin.(4) Cod de procedură penală, cu titlu de despăgubire, s-a acordat condamnatului Roșca R. suma în mărime de 400 lei, care urmează a fi încasată din contul bugetului de Stat, prin intermediul Ministerului Finanțelor al R. Moldova.

S-au respins cerințele condamnatului Roșca R. împotriva administrației instituțiilor penitenciare, referitor la condițiile de detenție, care conform jurisprudenței Curții Europene a Drepturilor Omului, afectează drepturile condamnatului garantate de art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și libertăților fundamentale, fiind deținut în Penitenciarul nr. 6 Soroca în perioada 15.07.2013 - 06.08.2014; de la 15.08.2014 până în prezent (momentul

emiterii încheierii), în calitate de condamnat, cu reducerea pedepsei în temeiul art. art. 473²-473⁴ Cod de procedură penală, ca fiind neîntemeiate.

Astfel, ținând cont de faptul că, prin încheierea Judecătoriei Soroca, sediul Central din 12.11.2019, menținută prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 29.06.2020, instanța de judecată deja s-a expus asupra condițiilor de detenție în Penitenciarul nr. 6-Soroca (în perioada 15.07.2013 - 06.08.2014; 15.08.2014-12.11.2019), instanța întemeiat a respins cerințele condamnatului Roșca Ruslan referitoare la condițiile de detenție în Penitenciarul nr. 6-Soroca în perioada 15.07.2013 - 06.08.2014; 15.08.2014 - 12.11.2019, ca fiind neîntemeiate.

6. Nefiind de acord cu încheierea și decizia instanței de recurs, condamnatul Roșca R., le-a atacat cu recurs în anulare, solicitând casarea acestora, deoarece nu au fost efectuate corect calculele.

7. Examinând admisibilitatea în principiu a recursului declarat, în raport cu materialele cauzei, Colegiul penal concluzionează inadmisibilitatea acestuia, din următoarele considerente:

În conformitate cu prevederile alin. (1) art. 452 Cod de procedură penală, în redacția Legii nr. 66 din 05 aprilie 2012, în vigoare din 27 octombrie 2012, persoanele menționate la art. 401 alin. (1) Cod de procedură penală, precum și în numele persoanelor menționate în pct. 2)-4) al normei menționate, apărătorul sau reprezentantul lor legal, pot declara la Curtea Supremă de Justiție recurs în anulare împotriva hotărârii judecătorești irevocabile, după epuizarea căilor ordinare de atac.

Totodată, Colegiul penal relevă normele prevăzute de art. 453 alin. (1), art. 455 alin. (2) pct. 3)-5), art. 3 alin. (1) Cod de procedură penală, unde este stipulat că hotărârile irevocabile pot fi atacate cu recurs în anulare în scopul reparării erorilor de drept comise doar la judecarea cauzei, în cazul în care un viciu fundamental în cadrul procedurii precedente a afectat hotărârea atacată. Cererea de recurs în anulare trebuie să cuprindă denumirea instanței care a pronunțat sentința, data sentinței, fapta constatată și dispozitivul sentinței; data deciziei în apel, dispozitivul deciziei în apel și argumentele admiterii sau respingerii apelului; data adoptării deciziei în recurs, și argumentele admiterii sau respingerii recursului. În desfășurarea procesului penal se aplică legea care este în vigoare în timpul judecării cauzei în instanța judecătorească.

Așadar, prevederile legale menționate mai sus prescriu în mod expres, că pot fi atacate cu recurs în anulare doar hotărârile judecătorești prin care a fost judecată o cauză penală în fond, adică hotărârile irevocabile de condamnare, de achitare sau încetare a procesului penal, după epuizarea căilor ordinare de atac.

Circumstanțele enunțate atestă că, celelalte categorii de hotărâri judecătorești irevocabile, inclusiv cele adoptate în temeiul prevederilor art. 469-473⁴ Cod de procedură penală, adică în legătură cu examinarea plângerilor

privind condițiile de detenție, nu sunt pasibile de drept de a fi contestate prin intermediul recursului în anulare.

Așadar, având ca reper cele expuse mai sus și prevederile art. 452 alin. (1), art. 453 Cod de procedură penală, Colegiul penal decide inadmisibilitatea recursului declarat, deoarece acesta nu corespunde cerințelor de formă și de conținut.

8. În conformitate cu art. 456 alin. (1) și art. 432 alin. (1)-(2) pct. 1) Cod procedură penală, Colegiul penal

DECIDE:

Inadmisibilitatea recursului în anulare declarat împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 28 aprilie 2021, de către condamnatul, Roșca Ruslan Xxxxx, deoarece nu îndeplinește cerințele de formă și conținut.

Decizia este irevocabilă.

Decizia motivată pronunțată la data de 28 iulie 2021.

Președinte

Toma Nadejda

Judecător

Cobzac Elena

Judecător

Timofti Vladimir